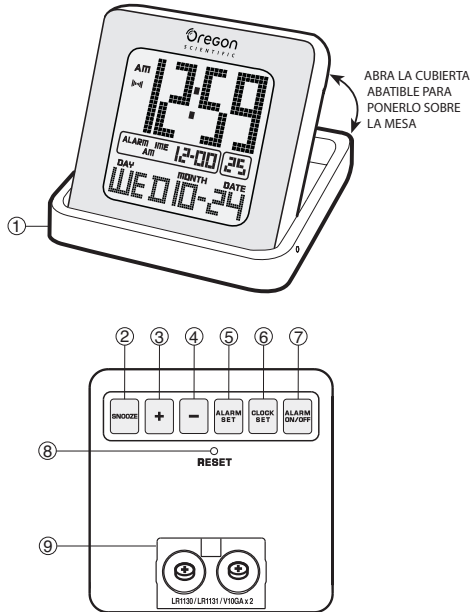


ES

DESPERTADOR LCD
MARCO DE METAL

MODELO: TA200



ABRA LA CUBIERTA
ABATIBLE PARA
PONERLO SOBRE
LA MESA

1. Soporte abatible
2. Botón de REPETICIÓN DE ALARMA
3. "+" Tecla
4. "-" Tecla
5. Botón CONFIGURACIÓN DE ALARMA
6. Botón CONFIGURACIÓN DEL RELOJ
7. Botón ACTIVAR/ DESACTIVAR ALARMA
8. Botón de REINICIO
9. Compartimento para las pilas

RESET

LR1130/LR1131/V10GA x2

FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA

Pulse “**ACTIVAR/DESACTIVAR ALARMA**” para activar la función de repetición de alarma. Cuando la alarma esté activada, pulse el botón “**REPETICIÓN DE ALARMA**” para detener la alarma, el icono “**Zz**” empezará a parpadear y se repetirá al cabo de 5 minutos. Para detener la repetición, pulse cualquier botón excepto “**REPETICIÓN DE ALARMA**” mientras la alarma suene o déjelo sonar un minuto, transcurrido el cual se desactivará automáticamente.

FORMATO DE 12 O 24 HORAS

Pulse “**+**” para seleccionar formato de 12 ó 24 horas.

CÓMO CAMBIAR LA PILA

Cambie la pila cuando ya no se vea bien la pantalla. Abra la tapa de las pilas y sustituya las pilas de botón (LR1130/LR1131/V10GA o equivalentes) con dos pilas nuevas en la polaridad correcta.

El orificio de reinicio que hay en la parte trasera de la unidad permite al usuario reiniciar el reloj. Pulse el botón con una aguja o un lápiz afilado si el dispositivo no funciona correctamente debido a interferencias electroestáticas o después de cambiar la pila. La unidad se reiniciará automáticamente.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA

La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific. Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp o llame al 1-800-853-8883.

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368.

Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

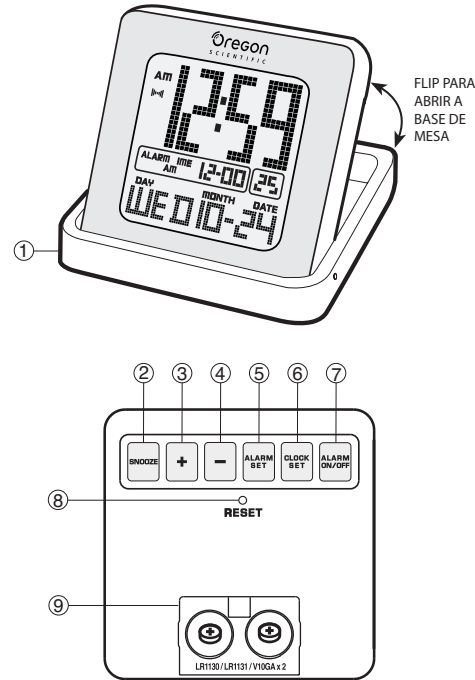
Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Despertador LCD con Marco de Metal (Modelo: TA200) cumple con los requisitos esenciales de la directiva EMC 89/336/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

CE

POR

RELÓGIO COM ALARME E LCD
DE MOLDURA METÁLICA

MODELO: TA200



FLIP PARA
ABRIR A
BASE DE
MESA

1. Base dobrável
2. Botão SNOOZE
3. Botão "+"
4. Botão "-"
5. Botão ALARM SET
6. Botão CLOCK SET
7. Botão ALARM ON/OFF
8. Botão RESET
9. Compartimento de baterias

RESET

LR1130/LR1131/V10GA x2

FUNÇÃO SONECA

Pressione o botão “**ALARM ON/OFF**” para ativar as funções Alarme e Soneca. Enquanto o alarme estiver ativado, pressione o botão “**SNOOZE**” para parar o alarme, o ícone “**Zz**” piscará e a função Soneca ficará ativa por 5 minutos. Para parar a função Soneca, pressione qualquer botão, exceto “**SNOOZE**”, enquanto o som do alarme estiver ativado, ou defina-a para desligar automaticamente após 1 minuto.

FORMATO DE 12/24 HORAS

Pressione o botão “**+**” para alterar o formato de 12/24 horas.

TROCA DAS BATERIAS

Troque as baterias se o display ficar muito escuro para visualização. Abra o compartimento e troque as baterias de célula do tipo botão (LR1130/LR1131/ V10GA ou equivalente) por duas novas baterias, fazendo a correspondência das polaridades.

O orifício de Reset, na parte de trás da unidade, permite zerar o relógio. Pressione o orifício com um dispositivo pontiagudo, quando a unidade não estiver funcionando corretamente, devido a uma descarga eletrostática ou após a troca das baterias. A unidade será automaticamente reinicializada.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Ao descartar este produto, certifique-se de que ele seja coletado separadamente para tratamento especial.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA

As especificações técnicas para este produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Relógio com Alarme e LCD de Moldura Metálica (Modelo: TA200) está de acordo com a EMC diretiva 89/336/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

SOM DE ALARME DESATIVADO

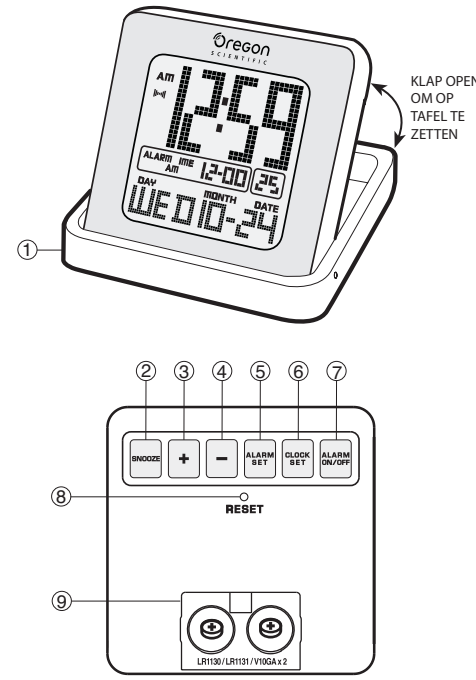
Pressione o botão “**ALARM ON/OFF**” para ativar a função Alarme. Enquanto o alarme estiver ativado, pressione qualquer botão para parar o som do alarme imediatamente ou defina-o para desligar automaticamente após 1 minuto.

CE

NL

LCD-WEKKER MET METALEN
FRAME

MODEL: TA200



KLAP OPEN
OM OP
TAFEL TE
ZETTEN

1. Inklapbare Standaard
2. SNOOZE Knop
3. "+" Knop
4. "-" Knop
5. ALARM SET Knop
6. CLOCK SET Knop
7. ALARM ON/OFF Knop
8. RESET Knop
9. Batterijkvak

RESET

LR1130/LR1131/V10GA x2

EIGENSCHAPPEN

- Tijdfunctie met 12/24-uurs formaat.
- Alarmpuntctie.
- Kalenderfunctie van het jaar 2000 tot 2099.

NORMALE TIJDWEERGAVE

Uren, Minuten, Seconden, Jaar, Maand, Dag en Datum.

OM DE KLOK TE STARTEN

Verwijder voorzichtig de beschermstrip aan de achterkant van de klok en stel de tijd/datum in. Druk op “**CLOCK SET**” om het Jaar te tonen. Druk op “**ALARM SET**” om de Alarmtijd te tonen.

TIJD-/KALENDERINSTELLEN

In Normale modus, houd “**CLOCK SET**” een paar seconden ingedrukt om de Tijd-/Kalenderinstellingen te openen, de uren gaan knipperen. De volgorde van instellingen is: Uur → Minuut → Seconde → Jaar → Maand → Dag, en de weekdag zal automatisch worden ingesteld. Druk “**+**” of “**-**” om in te stellen en “**CLOCK SET**” om de instelling te bevestigen.

ALARMTIJD INSTELLEN

In Normale modus, houd “**ALARM SET**” een paar seconden ingedrukt om de Alarminstellingen te openen, de uren van de alarmtijd gaan knipperen. De volgorde van instellingen is: Uur → Minuut. Druk “**+**” of “**-**” om in te stellen en “**ALARM SET**” om de instelling te bevestigen.

ALARM EN SNOOZE

In Normale modus, druk op “**ALARM ON/OFF**” om het alarm Alarm en Snooze AAN/UIT te zetten. Het “**⏰**” icoon geeft aan dat het alarm geactiveerd is. Het “**Zz**” icoon geeft aan dat Snooze geactiveerd is.

ALARMGELUID UIT

Druk op “**ALARM ON / OFF**” om het alarm te activeren. Terwijl het alarm geactiveerd is, drukt u op een willekeurige knop om het alarmgeluid onmiddellijk uit te zetten, of laat het geluid 1 minuut doorgaan, waarna het vanzelf uit gaat.

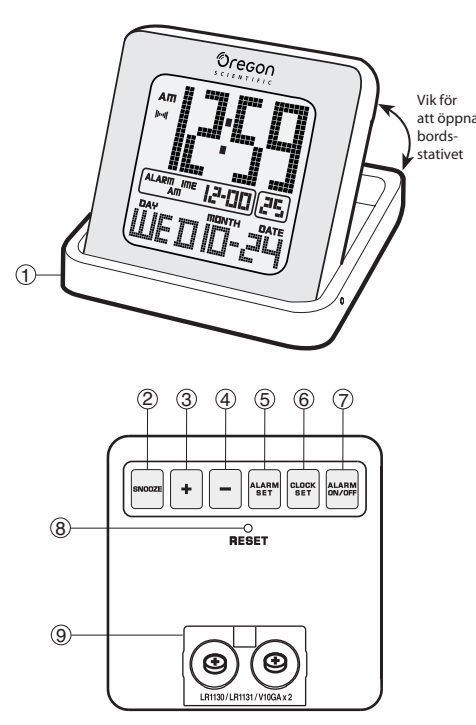
SNOOZEFUNCTIE

Druk op “**ALARM ON / OFF**” om het alarm en snooze te activeren. Terwijl het alarm geactiveerd is, drukt u

SWE

LCD ALARM KLOCKA I
METALLRAM

MODELL: TA200



Vik för
att öppna
bords-
stativet

1. Vikbart stativ
2. SNOOZE -knapp
3. "+" Knapp
4. "-" Knapp
5. ALARM SET Knapp
6. CLOCK SET Knapp
7. ALARM ON /OFF Knapp
8. RESET Knapp
9. Batterifack

RESET

LR1130/LR1131/V10GA x2

EGENSKAPER

- Klocka med 12 / 24 timmarsformat.
- Alarmpunktion
- Datumfunktion från 2000 till 2099.

NORMAL TIDVISNING

Timme, minut, sekund, år, månad, datum och dag.

ATT STARTA KLOCKAN

Dra helt enkelt bort plastremsan på baksidan av klockan och börja inställning av tid/datum. Tryck “**CLOCK SET**” för att visa År. Tryck “**ALARM SET**” för att visa Alarmtid.

KLOCK- / DATUMINSTÄLLNINGAR

I normalläge, tryck och håll inne “**CLOCK SET**” i några sekunder för att komma till Tid/Datum inställning, samtidigt blinkar timmar. Inställningsföljden är: → Timme → Minut → Sekunder → År → Månad → Datum och dag matchas automatiskt. Tryck “**+**” eller “**-**” för att justera och “**CLOCK SET**” för att bekräfta inställningen.

INSTÄLLNING AV ALARMTID

I normalläge, tryck och håll inne “**ALARM SET**” i några sekunder för att komma till Alarmtidsinställning, samtidigt blinkar alarmtimmar. Inställningsföljden är: Timme → Minut Tryck “**+**” eller “**-**” för att justera och “**ALARM SET**” för att bekräfta inställningen.

ALARM OCH SNOOZE

I normalläge, tryck “**ALARM ON/OFF**” för att växla Alarmet och Snooze ON/OFF.

Ikon “**⏰**” indikerar att alarmpunktionen är aktiverad. Ikon “**Zz**” indikerar att snoozefunktionen är aktiverad.

ALARM LJUD AV

Tryck “**ALARM ON/OFF**” för att aktivera alarmpunktionen. När alarmet är aktiverat, tryck valfri knapp för att stoppa alarmet eller låt det stoppa automatiskt efter 1 min.

SNOOZEFUNKTIONEN

Tryck “**ALARM ON/OFF**” för att aktivera alarmet och snoozefunktionen. Medan alarmet är aktiverat, tryck

“**SNOOZE**” för att stoppa alarmet, ikon “**Zz**” börjar blinka och snoozar var 5:e minut. För att stoppa snooze, tryck valfri knapp utom “**SNOOZE**” medan alarmet ljuder eller lämna det på i 1 minut för automatiskt fränslag.

12 / 24 TIMMARS FORMAT

Tryck “**+**” för att ändra 12/24 timmars format.

BYTA BATTERIET

Byt batteriet när displayen blir för svag att se. Öppna batteriluckan och byt ut de förbrukade knappcellerna (LR1130/LR1131/V10GA el. motsvarande) mot två nya batterier. Observera polariteten!

För att återställa klockan till fabriksinställningar, tryck **RESET** på baksidan av klockan. Tryck i **RESET**-hållet med ett uträtat gem eller dylikt när klockan ej fungerar som den skall eller efter batteribyte.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte produkten för extrema krafter, stötar, damm eller kraftiga variationer i temperatur eller luftfuktighet.
- Övertäck inte ventilationshål med tidningar, gardiner e.d.
- Lägg aldrig ner produkten i vatten. Om du spiller vätska på produkten skall den omedelbart torkas torr med en luddfri trasa.
- Rengör inte produkten med rengöringsmedel som innehåller repande eller korroderande material.
- Mixtra inte med interna komponenter. Detta förverkar garantin.
- Använd endast nya batterier. Blanda inte gamla och nya batterier.
- Bilder i manualen kan skilja sig från verkligheten.
- Denna produkt skall vid kassering sorteras som elektronikskröt.
- Placering av denna produkt på vissa trätytor kan resultera i skador på ytan, för vilka Oregon Scientific ej ansvarar. Konsultera möbeltillverkaren för information.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Slang inte förbrukade batterier som vanligt restavfall. De bör slängas i avsedd behållare på en återvinningsstation.
- Observera att vissa enheter har en plastremsa för att spara batteri. Ta bort plastremsan i batteriluckan innan första användning.

NOTERING

De tekniska specifikationerna och innehållet i denna manual kan komma att ändras utan vidare upplysning.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Oregon Scientific intygar härmed att LCD Alarm Klocka i Metallram Modell: TA200 överensstämmer med EMC direktivet 89/336/CE. En signerad kopia av "Declaration of Conformity" kan erhållas vid hänvändelse till Oregon Scientific servicecenter.

©2008 Oregon Scientific. All rights reserved.

086L005084-031